

# アジア情報室通報

Bulletin of Asian Resources Room

第8巻第3号(2010年9月)

## 目次

インド国家ポータル—政府情報へのアクセスをめぐって 西願博之(国立国会図書館関西館アジア情報課)	2
アジア・セミナー「資料保存と四大元素:空気、水、地、火」に出席して—出張報告 中村規子(国立国会図書館収集書誌部司書監 IFLA/PACアジア地域センター長) 村本聡子(国立国会図書館収集書誌部資料保存課)	7
新着参考図書目録(2010.4~2010.6)	11
レファレンスツール紹介⑩ 韓国の産業について調べる	18
お知らせ 平成22年度アジア情報研修「中国関連情報の調べ方」開催の案内	20

# インド国家ポータル—政府情報へのアクセスをめぐる

西願博之(国立国会図書館関西館アジア情報課)

## 1 はじめに

立法・行政・司法の三権にわたる政府機関ウェブサイトを開覧する際、一元的なアクセスポイントとなる政府ポータルサイトは、先進国・途上国の別を問わず今や世界的に普及しており、政府機関リンク集や施策情報の提供はもとより、納税手続き、証明書発行といった行政サービスが行われている例もある。このように政府ポータルは、情報発信を通じた政府機関の透明性・説明責任の向上、並びに行政サービスのオンライン化に伴う市民の利便性向上に寄与している。諸外国の事例では、とりわけアメリカ合衆国のUSA.gov<sup>1</sup>、シンガポールのSingapore Government Information<sup>2</sup>、韓国の국가대표포털(国家代表ポータル)<sup>3</sup>が先進的取り組みとして注目されてきた。我が国でも2001年以来、国の「電子政府の総合窓口」(e-GOV)<sup>4</sup>が稼働しており、法令情報や行政手続案内のほか、各種申請・届出のための「電子申請システム」が提供されてきた。

インド政府も2005年、電子政府推進の一環としてインド国家ポータル(National Portal of India: NPI)<sup>5</sup>を開設した。本稿ではこの政府ポータルを取り上げ、政策的経緯、利用状況等の概要(2章)を述べた後、コンテンツの基本的用法(3.1)について説明し、重要コンテンツと言える政府文書(3.2)とビジネス関連情報(3.3)に注目して、やや詳しく論じていく。なお、公式判例データベースJudgment Information System(JUDIS)<sup>6</sup>をはじめとする、各種政府情報のデータベースの用法に関しては、国立国会図書館関西館アジア情報課が昨年実施したアジア情報研修「現代インド情報の調べ方」の配布資料<sup>7</sup>を参照されたい。

## 2 概要

インドでは、政府機関の保有情報に対する国民の権利を定めた情報権利法(Right to Information Act, 2005)が2005年に制定され、すべての政府機関が保有文書を遅滞なく電子化し、全国からネットワーク経由でアクセスできるよう整備する義務を負うこと<sup>8</sup>とされた結果、政府機関によるウェブサイト開設の動きは、一層確かな潮流となっている。このような中で、同年には、政府サイトへのワンストップ・アクセスを可能とするNPIも一般公開されるに至った。

電子政府の文脈では、インド政府は2006年に国家電

子政府計画(National e-Governance Plan: NeGP)を発表し、国家主導による電子政府化推進のため、行政サービスの電子化を中心とする27プロジェクト、及び全国規模でのIT機器・ITネットワーク網の整備を進めてきた。NeGPのビジョンは、「公共のサービス提供経路を用いて、一般人が居住地からすべての政府サービスにアクセスできるようにするとともに、手ごろなコストで政府サービスの効率性、透明性、信頼性を実現することにより、一般人の基本的ニーズを満たす」<sup>9</sup>点にあり、NPIも上記27プロジェクトの一つに位置づけられている。

NPIの開発・運用を所管しているのは、連邦政府通信・IT省IT局の附属機関に当たる国家情報学センター(National Informatics Centre: NIC)である。NICは、NICNETと呼ばれる基幹ネットワークを経由して、全国の政府機関に対してシステムの設計・保守に係る支援を行うなど、国内において電子政府化の中心的担い手となっている。NPIの設計は、World Wide Web Consortium(W3C)が策定したWeb Content Accessibility Guidelinesほか国内外の各種基準を踏まえたGuidelines for Indian Government Websites<sup>10</sup>に則っており、視覚障害者に配慮した文字拡大・縮小機能の装備や、文字読み上げソフトへの対応、また、サイト内での統一したインターフェイスの採用といった工夫がなされている。

NPIは英語、ヒンディー語<sup>11</sup>の2言語版で公開されており、毎月約100万人にも達するサイト訪問者のうち、6割をインド国内、他の2割をアメリカ合衆国のユーザーが占めている<sup>12</sup>。NPIの開発に際しての想定ユーザーには、インドの国民・政府機関・企業や、インドと関わりを持つ外国政府・外国企業はもちろんのこと、国内外のメディア機関や世界中の一般市民までも含まれている<sup>13</sup>。

## 3 コンテンツ

NPIのコンテンツは、連邦、州・連邦直轄領<sup>14</sup>、地方自治体の政府機関が作成しており、National Portal Content Framework<sup>15</sup>という共通基準の下で、収録情報の標準化が図られている。2009年時点のコンテンツは、政府文書約7,000件、行政書式4,000件以上、行政手続案内・オンライン行政サービス1,498件、法律1,357件、規則815件、告示1,033件、社会福祉計画825件、政府機関連絡先996件ほか、多岐に渡っている<sup>16</sup>。



図表1 NPIのトップページ (http://india.gov.in/)

セクション	カテゴリー
GOVERNMENT	①インド憲法、②政府要人、③国会、④政府機関リンク集、⑤規則、⑥法律、⑦社会福祉計画、⑧政府職員コーナー、⑨情報・放送省出版局の刊行物リスト、⑩政府機関連絡先、⑪地誌
CITIZENS	①保健、②教育、③雇用、④住宅、⑤高齢者コーナー、⑥警察・司法、⑦旅行・観光、⑧銀行・保険、⑨租税、⑩農業、⑪農村のインド人
OVERSEAS	①インドを訪れる、②インドで学ぶ、③国外在住インド人、④インドのパスポート・ビザ、⑤在インド外国大使館・領事館、⑥インド旅行のためのアドバイス
SECTORS	①農業、②商工業、③財政、④通信・IT、⑤国防、⑥教育、⑦農村開発、⑧水資源、⑨消費者問題・食糧・公共配給、⑩運輸、⑪科学技術、⑫保健・家族福祉、⑬環境・森林
KNOW INDIA	①インドの概要、②国のシンボル、③文化・遺産、④州・連邦直轄領、⑤県、⑥フォトギャラリー、⑦キッズコーナー、⑧私のインド、私の誇り、⑨正義と法、⑩歴代の政府要人、⑪インドと世界
BUSINESS	①ビジネスの開始、②ビジネスの拡大、③ビジネスの経営、④ビジネスにおける資金調達、⑤インド国外でのビジネス、⑥ビジネスの中止・変更、⑦法的側面、⑧コーポレートガバナンス、⑨在外インド人の投資機会、⑩土地取得：再定住・再建、⑪イノベーションとビジネス、⑫よくある質問、⑬経済インフラ、⑭投資：機会とインセンティブ、⑮インド経済、⑯貿易、⑰課税、⑱工業・サービス業、⑲消費者の権利、⑳農業・農業関連部門における企業家精神、㉑中小企業に関わる諸問題、㉒産業のアウトソーシング、㉓輸入者・輸出者

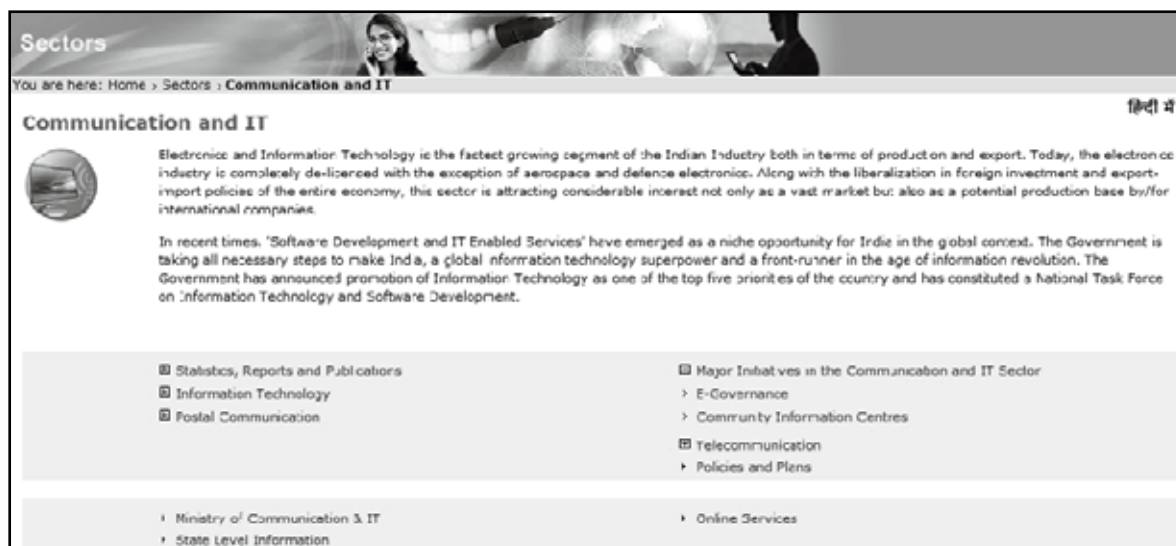
図表2 分野別セクションのカテゴリー一覧

NPIのトップページ(図表1)にはいくつかのセクションが設けられており、GOVERNMENT、CITIZENS等の分野別セクションに関しては、各セクション名をクリック(ただし、SECTORS、KNOW INDIA、BUSINESSについては、さらに▶もクリック)するか、トップページ右上のSite Mapをクリック後、各フォルダを展開すれば、収録カテゴリー一覧(図表2)を参照することができる。分野別セクション以外にも、行政手続案内・オンライン行政サービスに特化したHOW DO I?、インド国営テレビ放送(Doordarshan)の最新ニュースを扱うNEWS UPDATE、連邦政府情報放送省報道情報局(Press Information Bureau: PIB)の最新プレスリリースを提供

するPRESS RELEASES等のセクションも用意されている。さらに、トップページ中段右端のDOCUMENTSやGOVT. WEBSITESをクリックすると、それぞれ政府文書の検索性ページ、政府機関リンク集を直接開くことができる。

### 3.1 基本的用法

それではここで、「インド政府のIT政策を調べる」という事例を通して、NPIの基本的用法について説明したい。このケースでは、主に以下3つの調査方法が考えられる。



図表3 通信・ITのページ (<http://india.gov.in/sectors/communication/index.php>)

(1) 所管機関のウェブサイトから調べる

第一の方法は、IT政策の所管機関を特定後、当該機関のウェブサイトを見つけ出し、そのサイト内で政策情報を探すというものである。NPIトップページでGOVERNMENTをクリック後、カテゴリー一覧からWebsitesを選択する、あるいはNPIトップページ中段右端のGOVT. WEBSITESをクリックすると、NPIと同じくNICが開発・運用している政府機関リンク集Government of India Web Directory (GOI Web Directory)<sup>17</sup>が現れる。そのトップページ中央は、連邦政府、州・連邦直轄領、全国の立法機関、全国の司法機関の4つに分かれており、このうちUnion Government内Ministriesを選ぶと、連邦政府の省名一覧が表示される。ここで、IT政策の所管機関と推測されるMinistry of Communications and Information Technologyを選べば、通信・IT省の内部部局、下部機関等が列挙され、そのうちDepartment of Information Technology (DIT)を選ぶと、通信・IT省IT局のウェブサイト<sup>18</sup>に辿り着く。トップページ中央には、サイバー法・サーバーセキュリティ、電子政府等、IT政策の下位分野が並んでおり、例えばe-Governance内National e-Governance Planを選択すると、NeGPの概要を知ることができる。

なお、インドの政府機関に関するリンク集として、国立国会図書館ウェブサイト内「リサーチ・ナビ」のコンテンツ「AsiaLinks—アジア関係リンク集—」<sup>19</sup> (以下AsiaLinks)にも、約300機関へのリンクが用意されている。AsiaLinksトップページで「国・地域から探す」内「インド」を選択後、「機関から探す」内の各カテゴリーを選ぶと、関係機関のリンク集が現れる。AsiaLinksの特長として、収録機関を

厳選しており、一部機関名には日本語訳を付す点が挙げられるが、政府機関の網羅的収録という点に限れば、約5,000機関を収録するGOI Web Directoryの方が格段に優っている。このため、連邦政府の著名な機関のウェブサイトを探す場合にAsiaLinksを用いる一方、州レベルの機関についてはGOI Web Directoryを利用するなど、リンク集を使い分ける余地もある。

(2) SECTORSセクションを活用する

NPIの利用経験を重ね、サイト構成を把握できると、NPIトップページで試しにSECTORSを選択し、関連カテゴリーを探すこともできる。SECTORSセクションの各カテゴリーは主要行政分野に対応しており、このうちCommunications&ITを選ぶと、Communication and IT – Sectors: National Portal of Indiaのページ(図表3)が現れる。このページでは、通信・IT政策に関する入門的説明に続いて、Statistics, Reports and Publications等のサブカテゴリーが設けられており、例えばMajor Initiatives in the Communication and IT Sector内E-Governanceを選べば、NeGPについてのまとまった説明を読むことができる。また、Policies and Plansをクリック後、Department of Information Technology, Policiesを選ぶと、通信・IT省IT局のウェブサイト内Policies/Guidelinesのページが開き、IT分野のガイドライン類を参照することができる。図表3のページ下方には、連邦政府通信・IT省や、各州・連邦直轄領のIT関連機関へのリンクも用意されており、国内の動向をシームレスに調べることができる。



### (3) サイト内検索を利用する

最後の方法として、NPIトップページ右上のSearch欄にITと入力し、右隣の▶を押せば、サイト内検索を行うことができる。この場合、検索結果上位にCommunication and IT – Sectors: National Portal of Indiaという見出しが見つかり、これを選ぶと上記図表3のページが現れる。また、検索語をInformation Technologyとした場合、検索結果上位のBusiness Portal of India: Industry and Services: Services Sector: Information Technology and IT Enabled Servicesを選べば、3.3で後述するBusiness Portal of Indiaのコンテンツが表示され、IT産業の規模についての説明ほか、ビジネス的観点から見たIT政策概説を読むことができる。

## 3.2 政府文書

NPIのコンテンツのうち特に重要なものの一つに、政府機関が作成した年次報告書、予算文書等の政府文書が挙げられる。NPIトップページ内DOCUMENTSより文書検索用ページを開くと、連邦又は州・連邦直轄領の政府機関名、文書の種類、キーワードをそれぞれ指定して、掛け合わせ検索を行うことができる。文書の種類のみ指定して検索すると、収録文書の内訳は、年次報告書223件、予算文書191件、センサス関係文書20件、市民憲章<sup>20</sup>333件、通達類419件、官報公示通知864件、ガイドライン379件、計画文書232件、政策文書402件、調査報告書193件、統計報告書197件、連邦政府機関・州の概要42件、その他2,565件となる。検索結果一覧から希望文書を選ぶと、当該文書の掲載ウェブページURL、使用言語等のメタデータが表示され、ハイパーリンク形式のURLをクリックすれば、本文を直ちに閲覧することができる。

もっとも、現状では、連邦政府50省中31省の文書しか収録されておらず、総文書数は255件、収録機関当たりの平均文書数は7.5件と算出される。省別では最も多い順に、商工省28件、財務省21件、人事・苦情処理・年金省16件となっており、例えば商工省の場合、政策文書のForeign Trade Policy 2009-14や統計報告書のTea Statisticsが収められている半面、年次報告書と予算文書はいずれも未収録となっている。他方、州レベルでは、全国28州・7連邦直轄領のうち26州・6連邦直轄領の文書が収録されており、地方政府当たりの平均文書数は177件となる。州別では最も多い順に、マディヤ・プラデーシュ州896件、オリッサ州636件、ミゾラム州579件、ヒマーチャル・プラデーシュ州423件となっており、

このうちオリッサ州の場合、予算文書だけで19件に上り、Budget Speech 2009-10やBudget at a glance, 2009-10を参照して、州予算の概要と詳細を知ることができる。ただし、ビハール州、マハーラーシュトラ州、西ベンガル州のように、8,000-9,000万人の人口を擁する大規模州にも関わらず、収録文書数が1件にすぎない例もある<sup>21</sup>。

以上のような事情から、文書検索用ページにも説明があるとおり、現時点では、政府文書が十分網羅的に収録されているとは言い難い。もっとも、西ベンガル州の例では、NPI内の文書数は非常に少ないものの、州政府のウェブサイト<sup>22</sup>には、予算文書や調査報告書が収録されている。従って、政府文書に関する正確な調査を行うためには、NPIの検索結果にとどまらず、各政府機関のウェブサイトも合わせて参照する方が望ましいと言える。

## 3.3 ビジネス関連情報

インドは、BRIC s 諸国の一角として急速な経済成長を続けており、安価で大量の労働力を擁すると同時に巨大な消費市場であることから、外国企業の進出先としても関心が高まっている。こうした中で、インドのビジネス関連情報に対するニーズは国内外で増大しており、NPI内のビジネスポータルサイトBusiness Portal of India<sup>23</sup>には、ビジネスの開始、ビジネスの拡大といった局面ごとに、経済事情・経済制度に関する解説が用意されている。

Business Portal of India のトップページを開くには、NPIトップページ内BUSINESSをクリック後、セクション右下の▶をクリックすれば良い。そうすると画面右側に23カテゴリーが列挙され、例えばLEGAL ASPECTSを選ぶと、会社設立、資本調達等を規定している基本的法律が1956年会社法であることが分かる。ここでさらに、ページ左上のサブカテゴリーIndustrial Acts and Legislationsを選択後、画面右側のCompanies Actをクリックすると、会社法についてのやや詳しい説明を読むことができる。もう一つの例として、INDIAN ECONOMYを選んだ場合には、鉱工業生産指数、消費者物価指数ほか、主要経済指標の意味を知ることができる。続いて、ページ左上のStudies/Surveys/Reportsを選べば、インド準備銀行、連邦政府財務省経済局、同統計・計画実施省等の刊行物へのリンク集が現れ、ここから簡単に、経済分野の重要な一次情報へアクセスすることができる。

なお、日本語で書かれたウェブ情報源として、独立行政法人日本貿易振興機構（JETRO）ウェブサイ

ト内「海外ビジネス情報」のインド<sup>24</sup>のページには、ビジネスニュースや、貿易為替制度及び投資制度に関する説明が掲載されており、インドの政府情報を理解する上での手助けとなることもある。

#### 4 おわりに

最後に、改めて NPI の特長を要約すれば、インドの政府情報に係る一元的アクセスポイントとして、統一的インターフェイスや分野別セクションを導入することにより、政府機関のリストや各機関の所管事項についての知識を前提としなくとも、ユーザーが目的の情報へ到達できるようになっていると言える。ただし、NPI の利用に当たっては、政府文書の例に限らず、コンテンツの網羅性が必ずしも保証されない点に注意を要する。NPI の Newsletter<sup>25</sup> にも紹介があるとおり、コンテンツの更新・新設に向けた努力は続いており、今後の一層のコンテンツ充実を経て、政府ポータルとしての価値が高まることを期待したい。 (さいがん ひろゆき)

<sup>1</sup> <http://www.usa.gov/>

<sup>2</sup> <http://www.gov.sg/>

<sup>3</sup> <http://www.korea.go.kr/>

<sup>4</sup> <http://www.e-gov.go.jp/>

<sup>5</sup> <http://india.gov.in/>

<sup>6</sup> <http://judis.nic.in/>

<sup>7</sup> 西願博之「平成 21 年度アジア情報研修 インド関連情報の調べ方 講義編」

([http://rnavi.ndl.go.jp/asia/tmp/ndl\\_text.pdf](http://rnavi.ndl.go.jp/asia/tmp/ndl_text.pdf))

; 西願博之ほか「平成 21 年度アジア情報研修 インド関連情報の調べ方 実習編 (解説)」

([http://rnavi.ndl.go.jp/asia/tmp/ndl\\_kaisetu.pdf](http://rnavi.ndl.go.jp/asia/tmp/ndl_kaisetu.pdf))

<sup>8</sup> The Right to Information Act, 2005 (Act No. 22 of 2005), s. 4 (1) (a).

(<http://righttoinformation.gov.in/rti-act.pdf>)

<sup>9</sup> Department of Information Technology, Ministry of Communications and Information Technology, Government of India, “National e-Governance Plan”

(<http://mit.gov.in/content/national-e-governance-plan>)

参考文献として、財団法人国際情報化協力センター編『アジア情報化レポート インド』2010, pp.24-28.

<sup>10</sup> National Informatics Centre, “Guidelines for Indian Government Websites”, 2009.

([http://dacnet.nic.in/eands/Web\\_Guidelines.pdf](http://dacnet.nic.in/eands/Web_Guidelines.pdf))

アクセシビリティに関する NPI の基本方針は、“Accessibility Statement: National Portal of India” のページのとおりに。

(<http://india.gov.in/accessibilitystatement.php>)

<sup>11</sup> <http://bharat.gov.in>

<sup>12</sup> National Informatics Centre, “Visitor Summary Report: National Portal of India”

([http://india.gov.in/visitor\\_summary/index.php](http://india.gov.in/visitor_summary/index.php))

<sup>13</sup> National Informatics Centre, “National Portal Content Framework”, 2007, pp.28-29.

([http://www.india.gov.in/cfw/npicontent\\_framework.pdf](http://www.india.gov.in/cfw/npicontent_framework.pdf))

<sup>14</sup> 連邦直轄領は、連邦政府の直接支配下にあり、大統領が任命した行政官又は連邦直轄領知事を通じて統治されている。特に、デリー及びボンディシェリーでは、一定分野についての立法権限を備えた公選議会も置かれている。自治体国際化協会編『インドの地方自治—日印自治体間交流のための基礎知識』自治体国際化協会, 2007, p.17.

([http://www.clair.or.jp/j/forum/series/pdf/j27\\_new.pdf](http://www.clair.or.jp/j/forum/series/pdf/j27_new.pdf))

<sup>15</sup> National Informatics Centre, op.cit. 13, pp.33-76.

<sup>16</sup> Alka Mishra, “National Portal Update”, Informatics, 18(2), 2009.10, p.41.

(<http://informatics.nic.in/archive/october2009.pdf>)

<sup>17</sup> <http://goidirectory.gov.in/>

<sup>18</sup> <http://www.mit.gov.in/>

<sup>19</sup> <http://rnavi.ndl.go.jp/asia/entry/asialinks.php>

<sup>20</sup> 市民憲章 (Citizens’ Charter) とは、政府機関によるサービス提供、苦情処理、説明責任の履行に関して、各機関自ら標準の水準を定めた文書を指す。Department of Administrative Reform and Public Grievances, Ministry of Personnel, Public Grievances and Pensions, Government of India, “Citizens’ Charters”

(<http://goicharters.nic.in/chartermain.htm>)

<sup>21</sup> この点に関する分析例として、Paramjeet K. Walia, “Access to government information in India in the digital environment” (Paper for 2009 IFLA Conference, Milan, Meeting on Government Information and Official Publications), 2009, pp.6-7.

(<http://www.ifla.org/files/hq/papers/ifla75/175-walia-en.pdf>)

<sup>22</sup> <http://www.wbgov.com/>

<sup>23</sup> <http://business.gov.in/>

<sup>24</sup> 独立行政法人日本貿易振興機構「インド—アジア—ジェットロ」(<http://www.jetro.go.jp/world/asia/in/>)

<sup>25</sup> National Informatics Centre, “Newsletter: National Portal of India”

([http://www.india.gov.in/news\\_letter/news\\_letter.php](http://www.india.gov.in/news_letter/news_letter.php))

(URL の最終アクセスは全て 2010 年 8 月 31 日)

## アジア・セミナー「資料保存と四大元素：空気、水、地、火」に出席して—出張報告

中村規子(国立国会図書館収集書誌部司書監 IFLA/PACアジア地域センター長)

村本聡子(国立国会図書館収集書誌部資料保存課)

### 1 アジア・セミナー「資料保存と四大元素：空気、水、地、火」

アジア・セミナー「資料保存と四大元素：空気、水、地、火」は、平成22年6月21日から25日までの間、IFLA/PAC中国センター(中国国家図書館)により北京友誼賓館において開催された。

このセミナーは、国際図書館連盟資料保存コア活動<sup>1</sup>(以下「IFLA/PAC」という。)が、「保存と四大元素」をテーマとしてシリーズで行っている国際会議の一環として開催されたものである。このテーマは、保存環境、保存技術、災害事例、資料防災など幅広い内容を扱い、図書館のみならず文書館、博物館を対象とする。

参加者はIFLA/PAC韓国センター(韓国国立中央図書館)とIFLA/PACアジア地域センター(国立国会図書館)のほか、中国本土、香港、マカオ、台湾の図書館、文書館、博物館、大学等の機関からあり、約60名であった。日本からは、国立国会図書館収集書誌部司書監・IFLA/PACアジア地域センター長の中村規子と同部資料保存課主査の村本聡子及び東京国立博物館学芸研究部保存修復課長の神庭信幸博士の3名が参加した。なお、本会議は英語と中国語で行われた。

開会に際し、IFLA/PAC中国センター、アジア地域センター、韓国センターの各センター長(韓国は代理)から挨拶があった。続いて、各センターの活動報告、テーマ報告が行われた。テーマ報告は9名

からあり、主に保存環境の管理と資料防災に関するものであった。

### 2 IFLA/PAC各地域センターの活動報告

日本からは、中村規子が会議テーマに即し、国立国会図書館における資料保存の参加型研修と遠隔研修の実施、また、IPM<sup>2</sup>(総合的有害生物管理)や資料防災に関し、当館内部における活動とともに国内外において進めている普及・協力活動を中心とした報告を行った。

韓国からは、2008年11月のIFLA/PAC韓国センター設立、修復センターの建設、そして2008年以降の活動について報告があった。国内外の図書館を対象とした研修やワークショップの実施、韓国国内の会議等における資料保存に関する研究発表など、精力的に活動を進めていることが報告された。

中国からは、2007年に開始された古典籍の保存プロジェクトに関する詳細な報告があった。古典籍保存プロジェクトは、IFLA/PAC中国センターの中心的業務であり、中国国内における古典籍の保存状況調査、古典籍保存に関する研修の実施、展示会の開催や出版、それらを通して古典籍資料の重要性と保存に対する理解の促進を図っていることなどが報告された。また、IFLA/PAC中国センターが中心となり、これまでの経験主義的な保存対策に替わり、科学的知識や手法に基づく保存対策を推進していることも報告された。



#### 開会の挨拶

右から、陳紅彦(中国国家図書館 国家古籍保護センター事務局 局長、IFLA/PAC中国センター副センター長)、中村、張志清(中国国家図書館副館長、IFLA/PAC中国センター長)、朴素妍(韓国国立図書館)、李丹(中国国家図書館、通訳)の各氏



### 3 保存環境の管理に関する報告

保存環境の管理に関する報告が4名からあり、また、紙資料の保存状態に関する報告が1名からあった。

李承恩氏（韓国国立中央博物館）は、2005年10月に開設した韓国国立中央博物館の新施設における展示室と収蔵庫の保管環境を紹介した。そして、温湿度、空気汚染物質、照明に関する基準を設定し、保存環境の維持管理を行っていることを報告した。

朴素妍氏（韓国国立中央図書館）は、2009年5月に開館したデジタル図書館における書庫の保管環境と防災システムについて報告した。デジタル図書館は、省エネルギーで高性能な設備や十分な書庫スペースを有し、最適な保管環境を整備している。また、耐震性の高い構造を採用し、不活性ガスによる消火システムや電磁波遮断システムも備えた建物である。建築段階から空気汚染物質やガス、照度、温湿度を測定したところ、建築中は、ホルムアルデヒドやアンモニア等の汚染物質が発生していたが、現在は、空調及び換気装置の運転により環境基準を満たすレベルに落ち着いており、恒温恒湿システムも安定的に運用されている。安定した書庫環境を整備する上では、継続的な環境調査の実施が不可欠であるということであった。

神庭信幸博士（東京国立博物館）は、過去5年にわたる東京国立博物館の収蔵庫・展示室の空気汚染物質の状況とそれらの測定結果を踏まえて作成したガイドラインについて報告した。同館は、様々な材質の資料を収蔵し展示している。加えて、様々な年代に建設された建物から成る施設である。そのため、建物内の環境を一元的に取り扱うことはできない。こうした特徴を有する施設の保存環境について長期間にわたり、モニタリングを行った結果とその方法が紹介された。そして、このモニタリング結果をもとに、同館に合った空気汚染物質の濃度基準値を定め、持続可能な管理を目指していることが報告された。

村本聡子（国立国会図書館）は、当館におけるIPM（総合的有害生物管理）による虫菌害対策の取組について、東京本館の本館書庫のカビ発生に対処した経験をもとにした報告を行った。当館の状況に合わせ、実施可能で持続可能な方策を採っていること、また、館外専門家



#### 当館（村本）の報告

や関係組織と協力して進めていることを紹介した。対策の実施に当たっては、館内の関係部署との意思疎通が不可欠であるなど、マネジメントの重要性についても報告した。

劉家真氏（中国・武漢大学）は、中国国内における紙資料の保存状態の概況に関する文献調査により、主たる劣化原因と望ましい対策を示した。劣化の主な原因は酸性化と虫害であり、酸性化による劣化に関して言うと、明代の資料については状態の良いものが多いが、中華民国時代の資料については状態の悪いものが多いということであった。一方、虫害の原因は、収蔵庫において卵や蛹が存在すること、そして収蔵庫の環境が虫の生育に適していることであった。加えて、古い文書を保管している寺院で虫害が多く見られるのは、殺生を忌む宗教上の理由もあるとのことであった。このような指摘は、地域の文化的特徴を示すものであり、大変興味深かった。

### 4 資料防災に関する報告

資料防災に関しては、災害事例も含めて4名からの報告があった。災害は人災であれ、天災であれ、図書館や文書館にとって一瞬のうちに大規模で破壊的な結果をもたらす。特に近年は、2008年の四川大地震をはじめ、2004年のインドネシア・スマトラ島沖地震による津波被害や2001年のアフガニスタンのバーミヤンの大仏破壊など、自然災害や武力紛争による図書館、文書館、博物館の被害が多発している。そのため、文書遺産の保存に取組むIFLA/PACにおいても、災害は重要課題の一つと位置付けられ、研修の実施やマニュアルの刊行等、多くの取組みがなされている。





文津木版印刷博物館



文津木版印刷博物館内

張新氏（中国・四川省檔案局副館長）は、2008年5月12日に起きた四川省の大地震による北川県檔案館の被災と資料救済活動について、当時の写真をパワーポイントで示して報告した。レジュメは無く、中国語だけで行われたが、映像と映像における文字を見れば、概ね理解できた。崩れ落ちた建物や土砂に埋もれて泥水にまみれた図書の山などは想像以上の光景であった。また、そうした被災資料の救済活動が組織的リーダーシップのもとに展開された様子が伝わってきた。

陶琴氏（中国国家檔案局檔案科学技術研究所）は、洪水等により被災した紙資料の救出方法について、実験室における研究及び事例研究に基づき、具体的手順を示した。また、過去の救済事例を検証し、建築基準にも触れた、被災防止のための提案を行った。

杜偉生氏（中国国家図書館）は、水濡れ被害にあった図書の乾燥方法について、経験的知識をもとにした報告を行った。資料の種類ごとに紙の種類や製本形態に即した乾燥方法、また、空気乾燥法と凍結乾燥法の両方に関する注意点が示された。

水損被害は、大雨や洪水はもとより、水道管の破裂、火災消火による水濡れ、地震による二次被害等、様々な原因により発生するものであり、図書館がしばしば経験してきた災害のひとつである。報告者自身の経験を交えながらの解説は、大変参考になった。

林明氏（中国・中山大学図書館副館長）は、2009年から2010年にかけて中国本土の大規模図書館を対象に行った資料防災のアンケート結果を報告した。アンケート結果によれば、災害への備えはまだ不十分であり、特に資料防災

計画の策定がなされていないということであった。また、このアンケート調査には、資料防災だけでなく、各館における資料保存活動全般についての基本的な質問項目も含まれており、中国の図書館における保存活動の現況の一端を窺い知ることができ、興味深いものであった。

会議の最後には、会場から災害時における組織的な協力が呼びかけられるなど、IFLA/PAC中国センターを中心に資料防災に対して積極的に取り組む姿勢が感じられた。

## 5 見学

このセミナーの一環として、中国国家図書館の展示館で開催中の「国家貴重古典籍特別展」、古籍館にある文津木版印刷博物館及び保存科学研究室の見学が行われた。

展示館は中国国家図書館の施設内にあり、立派な建物であった。「国家貴重古典籍特別展」には、魏晉南北朝時代の資料から清の時代までの写本、地図、拓本等約300点の古典籍資料が展示されていた。血で書かれたという写経や中国測量地図の初期のものなど興味深い資料が多々あり、見学時間内には見尽くすことはできなかった。また、同展示会の大変立派なカラー図録をいただいたので、帰国後、当館所蔵資料に加えた（資料名『楮墨芸香—国家珍貴古籍特展図録2010』）。

この展示館の隣に、本をイメージした斬新なデザインの建物であるデジタル図書館（2008年に開館）があった。残念ながらその内部を見学することはできなかったが、外から垣間見ることはできた。

中国国家図書館の分館である古籍館施設内の文津木版印刷博物館には、木版印刷に使われた版木、木製の活字、初期の活版印刷機などが展示されていた。博物館は建築されて間もなく、コンクリート



文津木版印刷博物館 木版印刷の版木

のグレーの壁と調度品に使われている新しい木材の茶色、かつて使われていたために墨を十分吸った版木の黒の3色が調和するモダンな雰囲気建物の建物であった。

同じ古籍館施設内に開設された資料保存オフィスには、いくつもの調査研究室があり、紙や室内環境を測定するための多種多様な分析機器が整備されていた。調査研究室の要員は今後、増員を予定しているとのことであり、中国国家図書館が保存科学研究を積極的に推進していく方向であると思われた。

## 6 まとめ

IFLA/PACがシリーズで行っている国際会議「保存と四大元素：空気、水、地、火」は、第1回目は2009年5月フランス国立図書館で開催され、第2回目は同年の10月にチェコ国立図書館で開催された。今回、このシリーズの一環として中国で開催され、アジア地域における気候・風土、また、地球温暖化による環境変化の問題を前提として、保存環境、災害事例、資料防災等について情報共有を図り、議論することができたことは、大変有意義なことであった。

各報告においては、保存科学に基づく保存環境の管理や資料防災への取組が示されたが、いずれもスピード感をもって活動を進めていることが窺われた。こうした情報共有が行われたことは、互いに励みとなるものであったと思われる。さらなる情報共有のため、セミナーの記録が刊行予定であることを申し添える。

また、今回、図書館のみならず、文書館、博物館、大学等の機関からの参加があったことにより、共通する問題についても多様な観点があることを知ることができ、幅広く考える機会が与えられた。

最後に、アジア地域の資料保存関係者が直接に

顔を合わせたことにより、数多くのつながりができた。こうしたつながりを大切にしていくことにより、この地域における資料保存活動が一層発展することを期待する。

(なかむら のりこ、むらもと さとこ)

<sup>1</sup> 国際図書館連盟資料保存コア活動 (IFLA/PAC) は、International Federation of Library Associations and Institutions Core Activity on Preservation and Conservation の和訳。国際図書館連盟 (IFLA) が重要課題として取り組んでいる6つのコア活動のひとつである。将来に向けて図書館資料や情報資源を保存するために、物理的、化学的劣化の問題に対する解決策を追求する努力を世界的に奨励し、促進することを使命とし、すべての形態の図書館、文書館資料ができるだけ長期に利用可能な状態で保存されることを目指して活動している。組織は、国際センター (フランス国立図書館) を中心とし、世界各地に設置された14の地域センターが地域性とそれぞれの得意分野を生かしながら活動を行っている。

<sup>2</sup> IPM (Integrated Pest Management) とは、従来の化学薬品中心の虫菌害対策と異なり、人体や環境への悪影響を低減するために、できるだけ薬剤を使用せず、さまざまな防除手段を合理的に組み合わせて、害虫やカビの被害を予防管理していくという考え方である。

## 新着参考図書目録(2010.4～2010.6)

2010年4月から2010年6月までの間に、アジア情報室に新しく開架した参考図書の目録である。言語ごとに『国立国会図書館分類表』の概要によって分類し、各主題の中は請求記号順に排列した。なお、中国、コリア以外の諸地域については、地域・国(各地域内の国は五十音順)ごとに排列し、その中を言語別(諸言語→日本語→欧米言語)、請求記号順の排列とした。

記入は書名、著者名、出版事項、形態、請求記号(( )内は関西館請求記号)の順に記載し、必要と思われる資料には解題を付した。ハングルのみのタイトルの資料には邦訳を補記した。

### 中国

#### 中国語の部

<政治・法律・行政>

**日汉军事大词典 = につかんぐんじだいてん** / 姚灯镇主编. — [上海]: 上海外语教育出版社, 2009.9. — xvii, 1155p; 27cm

ISBN: 9787544612401 **A112-C110**

**法律辞典** / 浦法仁编写. — 上海: 上海辞书出版社, 2009.1. — 33, 616p; 19cm. — (社会科学辞典系列)

ISBN: 9787532626168 **A112-C111**

**中华人民共和国法规汇编. 2008年1月～12月** / 国务院法制办公室编. — 北京: 中国法制出版社, 2009.3. — 17, 1078p; 23cm

ISBN: 9787800836879 **CC9-3-C2**

<経済・産業>

**香港证券市场全透视** / 郭莉主编. — 北京: 中信出版社, 2009.2. — 17, 772p; 26cm

ISBN: 9787508614281 **DF178-C26**

**中国税制概览 = China taxation. 2009年版** / 刘佐著. — 北京: 经济科学出版社, 2009.3. — 2, 9, 444p; 21cm

ISBN: 9787505879270 **DG161-C17**

**改革开放三十年农业统计资料汇编** / 国家统计局农村社会经济调查司编. — 北京: 中国统计出版社, 2009.1. — 5, 625p; 31cm

ISBN: 9787503756290 **DT591-C16**

「全国篇」「地区篇」の2部分からなる。「全国篇」は1949年から2007年の全国主要農業統計資料を収録。「地区篇」は1978年から2007年の各省、自治区、直轄市の主要農業統計資料を収録。

<教育>

**北京体育百科全书 = Encyclopedia of Beijing sports** / 《北京体育百科全书》编辑部编. — 北京: 京华出版社, 2008.7. — ii, ii, 2, 18, 10, 631p; 27cm

ISBN: 9787807244943 **FS2-C16**

北京のスポーツ団体、スポーツ大会、スポーツ選手など、北京のスポーツに関する752項目を収録。排列は拼音順。巻末に「大事年表」および筆画索引など3の索引を付す。

<歴史・地理>

**回族研究文献题录** / 北京市民族事务委员会古籍办编. — 北京: 中央民族大学出版社, 2009.8. — 3, 279p; 26cm

ISBN: 9787811086348 **G111-C16**

「回族研究论文目录」「回族研究要籍提要」「回族研究图书总目(简目)」の3部からなる。「回族研究论文目录」は、1859年から2007年7月までに発表された、回族研究関連の論文および文章5,800余件のタイトル、著者名、掲載誌名などを収録。排列は出版年順。「回族研究要籍提要」は、1877年から2007年7月までに出版された、代表的な回族関連著作1,000余タイトルの書名と提要を収録。排列は出版年順。「回族研究图书总目(简目)」は、「回族研究要籍提要」に収録された図書を書名の拼音順で排列。

**中國第一歷史檔案館所藏中日關係檔案整理目錄：清代硃批奏摺、錄副奏摺卷** / 中國第一歷史檔案館, 日本東京大学史料編纂所編. — 北京: 中國第一歷史檔案館. — 東京: 東京大學史料編纂所, 2010.1. — ii, ii, i, 219, ii, ii, i, 380p, 函版2枚; 30cm **GE2-C243**

中国第一歴史檔案館が所蔵する清代檔案のうち、東京大学史料編纂所に提供した日中関係に関する「宮中朱批奏摺」670件と「軍機處錄副奏摺」2,359件の題名、上奏者、上奏日、檔案號を収録。中国語部分とその日本語訳部分からなる。上奏日付順に排列。

**正史汇目** / 郑鹤声著, 郑一钧整理. — 天津: 天津古籍出版社, 2009.12. — 2,444p; 24cm

ISBN: 9787806966068 **GE2-C244**

史記から明史までの「正史」に関する古代から20世紀前半までの研究約2,500件について、書名、考証を収録。「正史总」「《史记》部」「《汉书》部」など24に大別し、その中をさらに時代順に排列。

**北京研究外文文献题录** / 赵晓阳编译. — 北京: 北京图书馆出版社, 2007.5. — 12, 186p; 21cm

ISBN: 9787501334650 **GE2-C245**

北京に関する176タイトルの欧文および日本語文献を収録。「政治」「経済」「歴史」「宗教」など13に大別、その中をさらに出版年順に排列。巻末に「有关北京研究的其他书目」「有关北京研究的博士论文」「北京专名中译名对照表」を付す。

**青铜器论文索引：2002～2006** / 张懋镕主编. — 北京: 綫裝書局, 2008.10. — 2冊; 27cm. — (中国语言文字研究丛刊; 第3輯)

ISBN: 9787801068330(set) **GE2-C247**

『青铜器论文索引：1983～2001』(香港明石文化國際



出版 2005 年刊) の続編。青銅器関係の研究論文 4,798 タイトルについて、論文名、著者名、収録誌名、掲載頁数などを収録。「概述」「報道」「文字」「考釋」など 9 に大別し、その中を細分類して排列。下巻末に拼音順の著者索引を付す。

**国学词典** / 谢谦编著。— 北京：中国人民大学出版社，2007.4。— 16, 559p；23cm。— (国学基础文库)  
ISBN: 9787300079080 **GE8-C111**

『国学基本知识现代诠释词典』(四川人民出版社 1998 年刊) の再版。中国学に関わる約 700 の事項を収録。「宗教学」「伦理学」「礼俗学」など 8 に大別し、その中をさらに細分して排列。巻末に拼音索引を付す。

**中国战典** / 中国人民革命军事博物馆编著。— 第 2 版 — 北京：解放军出版社，2008.8。— 2 冊；27cm  
ISBN: 9787506556750(set) **GE8-C112**

初版は 1995 年刊。先秦から 1980 年代までに起こった戦争約 12,800 項目につき、発生した年代、場所、背景や経過、結果などを収録。全体を 12 の時代に分類し、その中で年代順に排列。各巻末に拼音順の索引を付す。

**澳門回歸大事編年**：1999～2009 = Chronicle of Macau : 1999-2009 / 中國社會科學院港澳台研究中心編。— 北京：社會科學文獻出版社，2009.12。— 313p；29cm  
付属資料：CD-ROM 1 枚  
ISBN: 9787509711552 **GE9-C17**

**2007 年國際漢學研究數位資源選介 = Selected digital resources in international Chinese studies 2007** / 漢學研究中心編。— 臺北：漢學研究中心，2007.6。— 4, 138p；21cm  
付属資料：CD-ROM 1 枚  
ISBN: 9789576784569 **GE231-C39**

中国学の研究や文献検索に有用なインターネット資源 251 種を収録。「總類」「古籍整理」「學術思想哲學」など 12 に大別。排列は台湾、中国、日本韓国、欧米の順で、さらに筆画順に排列。巻末に「網站名稱索引」「網站建置者網站建置者索引」を付す。

<哲学・宗教>

**中國經學相關研究博碩士論文目錄：1978-2007** / 林慶彰，蔣秋華主編。— 臺北：萬卷樓圖書，2009.10。— 2, 3, 8, 929p；27cm  
ISBN: 9789577396501 **H1-C40**

1978 年から 2007 年までに発表された経学に関する修士学位論文 1,751 タイトル、博士学位論文 529 タイトルを収録。「學科別分類目錄」「專業別分類目錄」「年代別分類目錄」「導師別分類目錄」および「香港博碩士論文目錄」の 5 からなる。巻末に筆画順の著者名索引を付す。

**日本孫子書知見錄** / 蘇桂亮，阿竹仙之助合編。— 濟南：齋魯書社，2009.1。— 22, 2, 17, 17, 321p, 函版 2 枚；23cm  
ISBN: 9787533321413 **HB71-C59**

<芸術・言語・文学>

**中国当代建筑 = Contemporary architecture in China: 2004-2008** / 支文军，徐洁主编。— 沈阳：辽宁科学技术出版社，2008.11。— 479p；26cm  
ISBN: 9787538155884 **KA16-C16**

**新中国老徽章：1949～1966** / 杨宝林著。— 上海：上海遠東出版社，2009.6。— 4, 1, 1, 314p；25cm  
ISBN: 9787807069225 **KB16-C52**

**中国紫砂辞典** / 吴山编著。— 南京：江苏美术出版社，2007.9。— 21, 361p, 函版 22 枚；31cm  
ISBN: 9787534421471 **KD2-C35**

**二十世纪楚辞研究文献目录** / 白铭编著。— 北京：學苑出版社，2008.5。— 27, 833p；21cm  
ISBN: 9787507730029 **KK11-C22**

中国、台湾、香港で 20 世紀に出版された楚辞に関する図書 573 タイトル、論文 5,668 タイトルを収録。図書と論文に大別し、その中をさらに細分して排列。巻末に筆画順の著作索引を付す。

**宋明元市语汇释** / 王镛著。— 修订增补本 — 北京：中华书局，2008.11。— 1, 11, 1, 10, 245p；21cm  
ISBN: 9787101062205 **KK32-C116**

宋、元、明代の俗語約 400 語について、意味、詩文、戯曲、小説作品中の用例およびその出典を収録。排列は拼音順。巻末に付録「市语训诂资料辑」のほか「引用及参考书目」、筆画順の索引を付す。

**兰州方言词典** / 张文轩，莫超著。— 北京：中國社會科學出版社，2009.2。— 6, 22, 416p；21cm  
ISBN: 9787500477051 **KK41-C64**

**漢客字書** / 張顯宗編著。— 台北：南天書局，2009.8。— xiv, 489p；22cm  
ISBN: 9789576387180 **KK47-C18**

<科学技術>

**中国本草要籍考** / 尚志钧撰；尚元胜，尚元藕整理。— 合肥：安徽科学技术出版社，2009.2。— 2, 4, 4, 473p；27cm  
ISBN: 9787533742720 **M76-C19**

**英汉生物学大词典 = English-Chinese dictionary of biology** / 陈宜瑜主编。— 北京：科学出版社，2009.1。— v, 1835p；27cm  
ISBN: 9787030216755 **RA2-C23**

**临床药品信息与商品名 = Clinical drug data and brand names** / 刘昌治，刘晟，帅武平主编。— 合肥：安徽科学技术出版社，2009.2。— 2, 6, 1100p, 函版 1 枚；27cm  
ISBN: 9787533742942 **SD2-C38**

3,151 種類の薬品について、化学組成、効能、メーカー別の商品名などを収録。「抗微生物药」「抗寄生虫药」など 29 に大別し、その中を更に分類して排列。巻末にアルファベット順の英文薬品名索引および拼音順の中国語薬品名索引を付す。



<学術一般・ジャーナリズム・図書館・書誌>

**中国新闻出版统计资料汇编. 2008 = China statistical data collection of press and publication / 新闻出版总署财务司编. — 北京: 中国统计出版社, 2008.11. — 3, 264p; 26cm**  
ISBN: 9787503755576 **UE21-C41**

**中华人民共和国图书馆博物馆群艺馆文化馆大典 / 詹福瑞, 吕章申主编. — 北京: 国家图书馆出版社, 2009.10. — 2 册; 31cm**  
ISBN: 9787501340835(set) **UL65-C58**

約 150 の図書館および約 200 の博物館について、沿革、所蔵資料や収蔵品の特徴、主要人事などを収録。「国家及省级图书馆」「大学图书馆」などに分類して排列。

**中国人文社会科学核心期刊要览. 2008 年版 = A guide to the humanities & social science core journals in China / 姜晓辉主编. — 北京: 社会科学文献出版社, 2009.2. — 2, 2, 3, 3, 16, 731p; 27cm**  
ISBN: 9787509706503 **UP15-C34**

**中國古佚書輯本目錄解題 / 孫啓治, 陳建華編撰. — 上海: 上海古籍出版社, 2009.5. — 5, 2, 2, 465p; 27cm**  
ISBN: 9787532552986 **UP52-C42**

## 日本語の部

<政治・法律・行政>

**伝統中国判牘資料目録 / 三木聰, 山本英史, 高橋芳郎編. — 東京: 汲古書院, 2010.3. — 213p; 27cm**  
ISBN: 9784762912221 **AC8-141-J17**

**中国特許法ガイド: 第 3 次法改正の解説 / 汪惠民著; 津国特許事務所知財研究会補訂. — 東京: 経済産業調査会, 2010.3. — 404p; 21cm. — (現代産業選書. 知的財産実務シリーズ)**  
ISBN: 9784806528456 **AC9-561-J22**

<経済・産業>

**中国保険用語辞典: 日・中・英対照: 詳しい日本語解説付き / 沙銀華, 片山ゆき著. — 東京: 保険毎日新聞社, 2008.12. — 243p; 19cm**  
ISBN: 9784892930287 **D2-J76**

<芸術・言語・文学>

**心に響く漢詩名句辞典: 引用・活用自由自在 / 田中春泥著. — 東京: ベレ出版, 2010.4. — 461p; 21cm**  
ISBN: 9784860642570 **KK372-J28**

<学術一般・ジャーナリズム・図書館・書誌>

**中国メディアハンドブック / 経済広報センター編. — 東京: 経済広報センター, 2010.1. — 150p; 21cm**  
ISBN: 9784876050420 **UC81-J2**

**京都大学大学院人間・環境学研究所漢籍目録 / 松浦茂, 道坂昭廣他編. — 京都: 京都大学大学院人間・環境学研究所, 2010.3. — 7, 179p; 27cm**  
**UP111-J38**

## 欧文の部

<哲学・宗教>

**Christianity in China: a scholars' guide to resources in the libraries and archives of the United States / Xiaoxin Wu, editor; with a foreword by Daniel Bays. — 2nd ed. — Armonk, N.Y.: M.E. Sharpe, 2009. — lxi, 797p; 29cm**  
ISBN: 9781563243370(cloth: alk. paper) **(HP1-P5)**

## コリア

### 朝鮮語の部

<政治・法律・行政>

**행정학 외래어 사전 / 이종수 저. — 서울: 한성대학교 출판부, 2009.1. — 588p; 17cm. — (연구총서; 1-22) 索引あり**  
ISBN: 9788989101581 (行政学外来語辞典) **A112-K42**

**동북아 군사력과 전략동향 = 東北亞軍事力과 戰略動向. — 서울: 한국국방연구원. — ; 30cm 2009(2009) ~ (東北亞軍事力と戰略動向) **Z41-AK645****

<経済・産業>

**한영·영한 금융용어사전 / 윤정문 엮음. — 개정판. — 서울: 더난출판, 2008.2. — 1248p; 20cm**  
ISBN: 9788984053212 (韓英・英韓金融用語辞典) **D2-K34**

**국가재정운용계획: 2009~2013 년 / 기획재정부 [編]. — [果川]: 기획재정부 재정정책국 재정정책과, 2009.10. — 196p; 函版 2 枚; 26cm (国家財政運用計画: 2009 ~ 2013 年) **DG47-K8****

**2008 년도 농업환경연구 업무편람 / 편집위원회 [編]. — 수원: 농업과학기술원 농업환경부, 2008.7. — 373p; 30cm (2008 年度農業環境研究業務便覽) **DM46-K59****

**서비스업 조사 보고서 = Report on the service industry survey. — 대전: 통계청. — ; 26cm ISSN: 1599130X 2007 년기준 (2008.12) ~ (서비스업調査報告書) **Z41-AK642****

**도소매업조사 보고서 = Report on the wholesale and retail trade survey. — 대전: 통계청. — ; 26cm ISSN: 15995194 2007 년기준 (2008.12) ~ (卸・小売業調査報告書) **Z41-AK643****

**한국물류유통연감 / 한국산업정보원 부설 한국물류유통연구원 편. — 서울: 한국산업정보원 부설 한국물류유통연구원. — ; 27cm**

- 2009(2008.11) ~  
(韓國物流流通年鑑) **Z41-AK644**
- 발간자료목록**. — 서울: 대외경제정책연구원. — ; 26cm  
表示巻号以前のは図書扱い :D1-K6
- 2010(2010) ~  
(発刊資料目録) **Z41-AK646**
- 인터넷이용실태조사**. — 서울: 한국인터넷진흥원. — ; 26cm  
2008 년 (2008.11) ~  
(인터넷利用実態調査) **Z41-AK648**
- <教育>  
**전국전문대학편람** / 한국전문대학교육협의회 기획정책팀  
편집. — 서울: 한국전문대학교육협의회. — ; 26cm  
2009 학년도 (2009.6) ~  
(全国専門大学便覧) **Z41-AK647**
- <歴史・地理>  
**서울 광명 지번도**: 지적·임야편집도: 1:5,000 / 영진문화사 [編]. — 서울: 영진문화사, 2009.4. — 344p; 38cm  
索引あり  
ISBN: 8987163385  
(ソウル光明地番図: 地籍・林野編集図: 1:5,000) **G71-K56**
- 서울 1:5,000 지적·임야 약도** / 成地文化社 [編]. — 10 卷. — 靑州: 成地文化社, 2008.1. — 336p; 38cm  
索引あり  
ISBN: 9788939000599  
(ソウル 1:5,000 地籍・林野略図) **G71-K57**
- 1:5,000 인천 부천 시흥 광명 지적·임야 편집도: 인천·부천·시흥·광명·김포 (일부)·옹진 (일부)** / 인천지도 [編]. — 인천: 인천지도, 2009.6. — 427p; 38cm  
ISBN: 8995260904  
(1:5,000 仁川富川始興光明地籍・林野編集図: 仁川・富川・始興・光明・金浦 (一部)・壅津 (一部)) **G71-K58**
- 수도권남부지번도: 지적·임야편집도: 1:5,000** / 영진문화사 [編]. — 수정판. — 서울: 영진문화사, 2009.1. — 334p; 38cm  
ISBN: 8987163229  
(首都圏南部地番図: 地籍・林野編集図: 1:5,000) **G71-K59**
- 부산 지번도: 지적·임야편집도: 1:5,000** / 영진문화사 [編]. — 서울: 영진문화사, 2006.5. — 327p; 38cm  
索引あり  
ISBN: 8987163520  
(釜山地番図: 地籍・林野編集図: 1:5,000) **G71-K60**
- 한국문화대사전** / 신기철 지음; 한국문화대사전간행위원회 엮음. — 서울: 한울터, 2008.4. — 10 冊; 31cm  
文献あり
- ISBN: 9788987087108(제1권); 9788987087115(제2권); 9788987087139(제3권); 9788987087139(제4권); 9788987087146(제5권); 9788987087153(제6권); 9788987087160(제7권); 9788987087177(제8권); 9788987087191(찾아보기); 9788987087184(화보집)  
(韓國文化大辞典) **GE8-K30**  
韓國の民族文化について、政治・經濟・教育・宗教・芸術・哲学・風俗・考古学・国文学・国語学・書誌・人物・制度・動植物の 14 分野を中心に解説。見出し語の排列は、ハングル字母順。別冊に索引、画報集あり。
- 조선시대 향연과 의례: 잔치풍경 = Scenes of banquets and ceremonies of the Joseon period** / 국립중앙박물관 [編]. — 서울: 국립중앙박물관, 2009.10. — 247p; 30cm  
ISBN: 9788996020073  
(朝鮮時代饗宴と儀礼: 祝宴風景) **GE17-K12**
- 譜學便覽** / 金學天 編著. — 서울: 淸文閣, 2004.6. — viii, 373p; 27cm  
ISBN: 8970889345 **GE121-K169**
- 한국 현대사** / 교과서포럼 지음. — 서울: 기파랑, 2008.12. — 223p; 28cm  
年表あり  
索引あり  
ISBN: 9788991965324  
(韓國現代史) **GE136-K147**
- 대한민국史: 1945~2008** / 임영태 지음. — 靑州: 들녘, 2008.11. — 1135p; 24cm  
ISBN: 9788975278204  
文献あり  
索引あり  
(大韓民國史: 1945 ~ 2008) **GE136-K148**
- 한국의 산지 (山誌)** / 건설교통부 국토지리정보원 [編]. — 수원: 건설교통부 국토지리정보원, 2007.12. — 630p; 27cm  
文献あり  
索引あり  
(韓國の山誌) **GE141-K117**  
韓國の山について、概観、国立公園に制定されている主要な山の解説(概要・自然・歴史や文化遺跡・関連資料)、および山名辞典を掲載。巻末に、山名索引、山名別称索引、市・道別山名目録を付す。
- <芸術・言語・文学>  
**세계가 놀란 우리의 옛 그림 민화** / 안덕환 지음. — 서울: 달항아리, 2008.10. — 224p; 27cm  
ISBN: 9788995771310  
(世界が驚いた私たちの昔の絵民画) **KC16-K20**
- 우리 민화 속으로** / 김영재 지음. — 靑州: 한국학술정보, 2007.12. — 100p; 25cm  
ISBN: 9788953478497  
(私たちの民画の中で) **KC16-K21**

**한국유성기음반총목록색인** / 宋芳松 지음. — 서울 : 민속원, 2008.6. — 629p ; 27cm  
 ISBN: 9788956385648  
 (韓国留声器音盤総目録索引) **KD214-K45**  
 『韓国留声機音盤総目録』の索引。韓国の留声機音盤(レコード)の主題について、発行会社で分類。曲名、作詞者・作曲者・歌手・伴奏または伴奏者、音盤番号、『韓国留声機音盤総目録』の掲載ページ数を載せる。

**한일 전문용어사전 7500 : 최신 시사용어 총집합!** / 박혜경 엮음. — 서울 : 시사일본어사, 2009.2. — 753p ; 19cm  
 索引あり  
 ISBN: 9788940240786  
 (韓日専門用語辞典 7500 : 最新時事用語総集合!) **KJ42-K184**

**옥스퍼드 워드파워 영영한사전 = Oxford wordpower English-English-Korean dictionary** / 교학사 사서부 편집. — 서울 : 교학사, 2005.1. — viii, 1832p ; 20cm  
 ISBN: 9788909103701  
 (オックスフォードワードパワー英英韓辞典) **KJ42-K185**

**한국 근대문학 풍속사전. 1905-1919** / 이경훈 지음. — 과주 : 태학사, 2006.12. — 661p ; 26cm. — (연세국학총서 ; 84)  
 索引あり  
 ISBN: 9788959661343(1905-1919)  
 (韓国近代文学風俗事典) **KJ42-K187**

1905年から1919年までに発表された小説の中に描かれている風俗について、用例を掲載。見出し語の排列は、ハングル字母順。巻末に索引を付す。

**연표로 읽는 문학사** / 근대문학 100년 연구총서 편찬위원회 지음. — 서울 : 소명출판, 2008.11. — 62, 563p : 図版 1 枚 ; 24cm. — (근대문학 .100년 .연구총서 ; 01)  
 索引あり  
 ISBN: 9788956263342 (세트) ; 9788956263359  
 (年表で読む文学史) **KJ52-K137**

<科学技術>  
**실험심리학 용어사전** / 광호완 [ほか] 공저. — 서울 : 시그마프레스, 2008.8. — viii, 436p ; 25cm  
 ISBN: 9788958325437  
 (実験心理学用語辞典) **SB2-K2**

**日本語の部**

<社会・労働>  
**韓國經濟と労使關係 : 韓國財閥企業における労使關係の歴史的展開** / 尹敬勳著. — 東京 : 学術出版会, 2010.3. — 331p ; 22cm. — (学術叢書)  
 文献あり  
 ISBN: 9784284102131 **EL36-J3**

<教育>  
**日韓歴史教科書の軌跡 : 歴史の共通認識を求めて** / 君島和彦著. — 東京 : ずさざわ書店, 2009.11. — 317p ; 19cm  
 ISBN: 9784795402706 **FC49-J48**

<歴史・地理>  
**朝鮮史研究会会報総目録・索引 : 創刊号～第 100 号** / 朝鮮史研究会編. — 国立 : 朝鮮史研究会, 2009.7. — ; 21cm. — (朝鮮史研究会会報 : 復刻 ; 別巻)  
 附録・朝鮮史研究会論文集総目録・索引(創刊号～第 46 号)  
 ISBN: 9784897742854 **GE3-J6**

**キムチの文化史 : 朝鮮半島のキムチ・日本のキムチ** / 佐々木道雄著. — 東京 : 福村出版, 2009.9. — 382p ; 22cm  
 文献あり  
 ISBN: 9784571310164 **GE121-J7**

<芸術・言語・文学>  
**韓国語文法語尾・助詞辞典** / 李姫子, 李鍾禧著 ; 五十嵐孔一, 申悠琳訳. — 東京 : スリーエーネットワーク, 2010.2. — 787p ; 21cm  
 索引あり  
 ISBN: 9784883195190 **KJ42-J10**

**諸地域**

**東南アジア**

<東南アジア全般>  
**日本語 - マレーシア語 - インドネシア語 - 英語 4 ヶ国語辞典 : 旅行・学習に使える 4 国語対照辞典 = Useful dictionary of Japanese-Malay-Indonesian-English** / 国際語学社編集部編. 東京 : 国際語学社, 2009.8. — 414p ; 19cm  
 ISBN: 9784877314798 **KE3-J4**

<インドネシア>  
**The encyclopedia of Indonesia in the Pacific War** / edited by Peter Post (general editor), William H. Frederick, Iris Heidebrink, Shigeru Sato ; co-edited by William Bradley Horton and Didi Kwartanada. — Leiden / Boston : Brill, 2010. — xxix, 684 p., [24] p. of plates : ill. (some col.), maps (some col.) ; 28 cm. — (Handbook of oriental studies = Handbuch der Orientalistik. Section 3, Southeast Asia ; v. 19)  
 “In cooperation with the Netherlands Institute for War Documentation.” / 別タイトル : Indonesia in the Pacific War / Includes bibliographical references and index.  
 ISBN: 9789004168664 (alk. paper) **(GB531-P15)**

「占領 : 統治・政策」「占領 : 強制・支配」「占領 : 経済」「占領 : 社会・社会変動」「占領 : 文化」「戦後の負担・記憶」「人物・事件・機関事典」「インドネシア用語語辞典・日本語用語辞典」などの 12 章からなる。「人物・事件・機関事典」は約 300 項目を収録しており、排列はアルファベット順。巻頭に時系列年表を付す。

**Insurance directory.** — Jakarta : Pustaka Bisnis Indonesia. — 22 cm  
 2008/2009- **Z61-J579**

<タイ>

**แผนที่แสดงเขต อำเภอ ตำบล เทศบาล และข้อมูลพื้นฐานของจังหวัด พ.ศ. 2548** / [กลุ่มบริหารและพัฒนาแผนที่สถิติ สำนักงานนโยบายและวิชาการสถิติ]. — [กรุงเทพฯ] : สำนักงานสถิติแห่งชาติ กระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร, 2549 [2006]. — 489p. : maps (some col.) ; 31 cm ISBN: 9741120249 **Y745-T204**

タイ全県別行政地図・基本統計

**แผนที่และข้อมูลพื้นฐานของกรุงเทพมหานคร พ.ศ. 2548** / กลุ่มบริหารและพัฒนาแผนที่สถิติ สำนักงานนโยบายและวิชาการสถิติ. — [กรุงเทพฯ] : สำนักงานสถิติแห่งชาติ กระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร, 2549 [2006]. — [133] p. : col. maps ; 31 cm **Y745-T205**

バンコク行政地図・基本統計

**Thailand public health : highlight and analysis of Thailand's health statistics.** — Nonthaburi : Alpha Research Co., Ltd. — 30 cm 10th ed. (2008/2009)- **Z61-J581**

<ベトナム>

**Thực trạng doanh nghiệp qua kết quả điều tra năm 2005, 2006, 2007 = The situation of enterprises through the results of surveys conducted in 2005, 2006, 2007.** — Hà Nội : Nhà xuất bản Thống kê, 2008. — 779 p. ; 25 cm At head of title: Tổng cục thống kê **Y741-T270**

**Vietnam's foreign investment outlook = Ky yeu dau tu nuoc ngoai tai Viet Nam.** — Hanoi : Nha Xuat Ban Van Hoa Thong Tin, [2009]. — 291 p. : col. ill. ; 30 cm Includes advertisements. / At head of title: Thoi Bao Kinh Te Viet Nam. / At head of title: Cuc Dau Tu Nuoc Ngoai, Bo KH & DT. / "Vietnam Economic Times" / Text in English and Vietnamese. / 別タイトル: Ky yeu dau tu nuoc ngoai tai Viet Nam / 別タイトル: Foreign investment outlook **(DC231-P41)**

<ミャンマー>

**Myanmar agriculture at a glance, 2008.** — [Yangon] : Dept. of Agricultural Planning, Ministry of Agriculture and Irrigation, [2008]. — 132 p. : col. ill., col. maps ; 11 x 20 cm Title from cover. / Chiefly statistics. **(DT591-P23)**

<ラオス>

**The geography of poverty and inequality in the Lao PDR** / Michael Epprecht ... [et. al.]. — 1st ed. — Berne, Switzerland / Washington, D.C., U.S.A. : Swiss National Centre of Competence in Research North-South, Geographica Bernensia / International Food Policy Research Institute, 2008. — ix, 108 p. : col. ill., col. maps ; 30 cm Library's copy lacks p. 87-108. / Includes bibliographical references (p. 89-91). ISBN: 9783905835090 / 3905835096 **(DC231-P39)**

**Pum phaenthi kieokap sangkhom-setthakit khong So Po Po Lao : kanvikhro phunthan dan phon khongkan samluat phonlamuang lae thiyu asai nai pi 2005 /**

hiaphiang doi Peter Messerli ... [et. al.]. — [Phim thua tham it.]. — [Bern] / [Vientiane] : [Swiss National Centre of Competence in Research (NCCR) North-South] / [Geographica Bernensia], [c2008]. — xxv, 145 p. : col. ill., col. maps ; 43 cm

Lao and English. / 別タイトル: Socio-economic atlas of the Lao PDR : an analysis on the 2005 population and housing census / Includes bibliographical references (p. 145). ISBN: 9783905835038 **(YP51-P85)**

ラオスの社会経済に関する主題図約 60 枚を収録。各地図には解説を付す。「地理的概観」「基本的人口特性」「移住」「識字率・教育」「保健・障害」「民族・宗教」「経済活動」「居住環境」「貧困・不平等」の9部からなる。データは 2005 年人口・住宅センサスによる。

## 南アジア

<インド>

**Brill's encyclopedia of Hinduism** / edited by Knut A. Jacobsen (editor-in-chief) ; associate editors, Helene Basu, Angelika Malinar, Vasudha Narayanan. — Leiden / Boston : Brill, 2009-. — v. : ill., maps ; 28 cm. — (Handbook of oriental studies = Handbuch der Orientalistik. Section 2, India ; v. 22/1) 別タイトル: Encyclopedia of Hinduism / Includes bibliographical references.

ISBN: 9789004176416 (v. 1) **HR141-B31**  
「各地の宗教的伝統」「神聖な空間・時間」「神・女神・神的存在」の3部からなる。第1部ではインド諸州、南アジア・東南アジア諸国におけるヒンドゥー教の歴史、習俗等を解説。第2部は4項目、第3部は36項目を収録しており、後者の排列はアルファベット順。

**Manpower profile India yearbook.** — Delhi : Published for Institute of Applied Manpower Research by MANAK Publications Pvt. Ltd. — 24 cm 9th ed. (2001)- **Z61-J600**

## 西アジア

<西アジア全般>

**Biographical encyclopedia of the modern Middle East and North Africa** / Michael R. Fischbach, editor in chief. — Detroit : Thomson Gale, c2008. — 2 v. : ill. ; 29 cm Includes bibliographical references and index. ISBN: 9781414418896 (set) / 9781414418902 (v. 1) / 1414418906 (v. 1) / 9781414418919 (v. 2) / 1414418914 (v. 2) **GE12-B18**

現代の中東・北アフリカにおける代表的人物約 300 名を収録。ローマ字翻字形の人名をアルファベット順に排列。各人物について、「経歴」「及ぼした影響と貢献」「世界的評価」「今後の評価見込み」「参考文献」の項目からなる。巻末に国籍・民族別索引と主題索引を付す。

**Encyclopedia of canonical hadith** / by G.H.A. Juynboll. — Leiden, The Netherlands / Boston : Brill, 2007. — xxxiii,



804 p. : ill. ; 28 cm

別タイトル: Canonical hadith / Includes bibliographical references (p. [xiii]-xv) and index.

ISBN: 9789004156746 (hd.bd.) (HR32-P26)

イスラム教において生活の指針として重視されるハディース(預言者ムハンマドの言行の伝承)と、そのイスナード(伝承者)に関する事典。伝統的なハディース学において正統とされたイスナードごとに項を立て、経歴とその人物が伝承したハディースの英訳を収録し、ハディース学の古典における出典等を付す。見出しは人名のローマ字翻字形により、排列はアルファベット順。

**The encyclopaedia of Islam three** / edited by Marc Gaborieau ... [et al.] ; with Roger Allen ... [et al.]. — [3rd ed.]. — Leiden [Netherlands] / Boston : Brill, 2007-. — v. : ill. ; 27 cm

“EI three” — Cover. / Vol. 2009-4 edited by Gudrun Kramer ... [et al.]. / ISSN: 1873-9830. / Related URL: <http://www.brill.nl/default.aspx?partid=18&pid=24186> / 別タイトル: Encyclopedia of Islam / 別タイトル: EI three / 別タイトル: EI3 / Also available online. / Includes bibliographical references. ISBN: 9789004181311 (2009-4 : alk. paper) (HR32-P27)

**Biographical encyclopaedia of Sufis : Central Asia and Middle East** / N. Hanif. — 1st ed. — New Delhi : Sarup & Sons, 2002. — xi, 507 p. ; 25 cm

Includes bibliographical references and index.

ISBN: 8176252662 (HR48-P151)

&lt;イスラエル&gt;

**Carta's Jerusalem street atlas** / [designed and prepared by Carta, Jerusalem] — Jerusalem : Carta, c2009. — 1 atlas (48 p.) : col. maps ; 24 cm

Shows points of interest. / Includes indexes. / 別タイトル: Jerusalem street atlas

ISBN: 9789652207814 (G72-P36)

## 中央アジア

&lt;アゼルバイジャン&gt;

**Azerbaidzhansko-russkii universalnyi slovar : okolo 30 tysiach slov i slovosochetanii = Azarbaucanca-Rusca universal lugat** / avtory-sostaviteli, P.F. Kazymi, R.A. Nasretdinov. — Moskva : Tolmach ST, 2009. — 534 p. ; 21 cm

“Okolo 30 000 slov i vyrazhenii, podrobnye i dostupnye primery, obshcheupotrebitelnaia leksika i frazeologiiia” — Cover. / In Russian and Azerbaijani. / 別タイトル: Azarbaucanca-Rusca universal lugat / 別タイトル: Universalnyi Azerbaidzhansko-russkii slovar

ISBN: 9785916560152 (pbk.) (KJ122-P42)

アゼルバイジャン語 - ロシア語辞典

**Tatskii iazyk gorskikh evreev Kavkaza : tatsko-russkii i rusko-tatskii slovori okolo 20.000 slov** / Edeso Izgiiaeva. — Makhachkala : Izd-vo “IUpiter”, 2005. — 446 p. : ports ; 21 cm

別タイトル: Tatsko-russkii i rusko-tatskii slovar / Includes bibliographical references (p. 438-[441]).

ISBN: 5789500226 (KN72-P22)

タト語 - ロシア語、ロシア語 - タト語辞典

&lt;キルギス&gt;

**Sotsialnye tendentsii Kyrgyzskoi Respubliki.** — Bishkek : Natsionalnyi statisticheskii komitet Kyrgyzskoi Respubliki [i] Departament po mezhdunarodnomu razvitiuu Velikobritanii, 2005-. — v. : ill. (some col.) ; 30 cm

Linking entry complexity: Also issued in English.

(DC511-P12)

キルギス共和国社会動向統計

**Predpriiatia trgovli v Kyrgyzskoi Respublike : itogi perepisi na 1 oktiabria 2007 g. : publikatsiia** / [redaktsionno-izdatelskii sovet, Abdykalykov O.A. ... et al.]. — Bishkek : Natsionalnyi statisticheskii komitet Kyrgyzskoi Respubliki, 2008. — 92 p. : ill. ; 21 x 30 cm

Includes bibliographical references. (DT363-P2)

キルギス共和国貿易会社統計

&lt;グルジア&gt;

**Analytic dictionary of Abkhaz** / Tamio Yanagisawa 著. — 東京 : ひつじ書房, 2010.2. — 599p ; 27cm

文献あり

ISBN: 9784894764606 (KL216-P6)

## レファレンスツール紹介<sup>②</sup> 韓国の産業について調べる

自動車産業や家電、化粧品や情報通信など、最近、韓国の産業に対する関心が高まっています。ここでは、アジア情報室で所蔵している朝鮮語資料を中心に、韓国の産業について調べるのに役立つ資料を紹介합니다。

< >内は当館請求記号です。タイトルにハングルが使われている場合は( )内にタイトルの日本語訳を併記しました。

### 1 産業全般について調べる

韓国の産業について全般的な動向を知るには、以下の資料が有用です。

『**韓國經濟年鑑 = Korean economic yearbook**』(全國經濟人聯合會 年刊)<Z41-AK10>

その年の産業界の動向、農林水産業・鉱業・製造業・サービス業などの各産業の活動を解説しています。この資料は、『**韓國經濟・産業データハンドブック**』(アジア産業研究所 年刊)<Z3-2270>として、日本語に翻訳されています。

『**경제통계연보 = Economic statistics yearbook**』(經濟統計年報)(韓國銀行 年刊)<Z41-AK32>

産業一般・製造業・電気・建設・サービス業に関する統計と、企業経営分析に関する統計を掲載しています。

『**韓國産業總覽**』(韓國情報産業振興院 2009)<D4-K26>

産業別の動向と統計を掲載しています。

『**製品別・業體別市場規模總覽**』(데이코 D&S 年刊)<Z41-AK546>

### 2 企業について調べる

韓国の企業について調べるには、以下の企業経営および中小企業に関する資料のほか、アジア情報室作成の調べ方案内「**会社情報の調べ方(韓国)**」([http://rnavi.ndl.go.jp/research\\_guide/entry/theme-asia-75.php](http://rnavi.ndl.go.jp/research_guide/entry/theme-asia-75.php))を併せてご参照ください。

『**전국사업체조사 보고서 = Report of the census on establishments**』(全國事業体調査報告書)(통계청 年刊)<Z41-AK235>

『**기업경영분석 = Financial statement analysis**』(企業経営分析)(韓國銀行 年刊)<Z41-AK33>

『**중소기업관련통계**』(中小企業関連統計)(중소기업청 季刊)<Z41-AK509>

『**중소기업실태조사결과 = Survey on actual state of SMEs**』(中小企業実態調査結果)(중소기업청 年刊)<Z41-AK220>

### 3 個々の産業について調べる

ここでは、韓国の産業を個別に調べるのに有用な資料を、統計を中心に簡単にご紹介します。

○農業・林業・水産業

『**韓國農業年鑑**』(農水畜産新聞 年刊)<Z43-AK33>

『**농가경제통계 = Report on the farm household economy survey**』(農家經濟統計)(농림수산부유통경제통계담당관실 年刊)<Z41-AK37>

『**농업총조사보고서 : 2005 = 2005 Agricultural census report**』(農業總調査報告書 : 2005)(통계청 2006.12-2007.3)<DT591-K17>

農家、農家人口、作物、家畜に関する統計を掲載しています。

『**韓國畜産年鑑**』(農水畜産新聞 年刊)<Z43-AK32>

『**임업총조사보고서 : 2005 = 2005 Forestry census report**』(林業總調査報告書 : 2005)(통계청 2006.12)<DT591-K15>

林家、林家人口、採取・栽培に関する統計を掲載しています。

『**水産年鑑 = Korean fisheries yearbook**』(韓國水産會 年刊)<Z41-AK19>

『**어업경영조사보고**』(漁業經營調査報告)(수산업협동조합중앙회 年刊)<Z41-AK651>

『**어업총조사보고서 : 2005 = 2005 Fisheries census report**』(漁業總調査報告書 : 2005)(통계청 2006.12)<DT591-K16>

漁家、漁家人口、漁業従事世帯数、養殖漁業、漁船に関する統計を掲載しています。

○エネルギー産業

『에너지산업연감』(エネルギー産業年鑑)(한국산업정보원 부설 한국에너지정책연구원 年刊) <Z41-AK427>

『에너지통계연보 = Yearbook of energy statistics』(에너지統計年報)(동력자원부에너지경제연구원 年刊) <Z41-AK92>

○工業

『광업·제조업 조사 보고서 I : 전국편 = Report on mining and manufacturing survey : National area』(鉱業・製造業調査報告書 I : 全国編)(통계청 年刊) <Z41-AK483>

産業、品目、業種別の統計を掲載しています。『II : 지역편』(II : 地域編) <Z41-AK484> もあります。

『機械産業便覧』(韓国機械産業振興會・機械共濟組合 年刊) <Z43-AK40>

『韓國의 自動車産業』(韓國の自動車産業)(韓國自動車工業協會 年刊) <Z43-AK26>

自動車産業の動向を概観しています。また、生産・販売・輸出などの総合・部門別の統計を載せています。

『디지털電子情報産業統計 = Electronic industries statistics』(デジタル電子情報産業統計)(韓國電子産業振興會 年刊) <Z41-AK454>

『2007 PCB 산업총람 : 경제·시장·기술 동향 및 전망』(2007 PCB 産業総覧 : 經濟・市場・技術動向および展望)(jinhan M&B 2007.1) <DL475-K10>

プリント基板産業の市場・技術動向のほか、各企業の動向、装備産業や素材産業の現況などが解説されています。

『차세대 PC 산업 연감』(次世代 PC 産業年鑑)(김원미디어 年刊) <Z41-AK569>

『식품 의약품 통계 연보 = Food & drug statistical yearbook』(食品医薬品統計年報)(식품의약품안전청 年刊) <Z43-AK39>

『보건산업백서』(保健産業白書)(한국보건산업진흥원 年刊) <Z41-AK311>

医薬品・医療機器・化粧品・医療サービス・韓医薬などの業界の動向が解説されています。

『대한민국 게임백서』(大韓民國ゲーム白書)(한국게임산업개발원 年刊) <Z41-AK402>  
産業界やコンテンツ・技術開発などの動向を解説しています。

『건설업조사보고서 = Report on construction survey』(建設業調査報告書)(통계청 年刊) <Z41-AK197>

『운수업조사보고서 = Report on the transport survey』(運輸業調査報告書)(통계청 年刊) <Z41-AK258>

○通信・情報産業、商業・サービス業

『IT 시장백서』(IT 市場白書)(KRG 年刊) <Z41-AK403>

『방송통신산업동향 = Trends of broadcasting and communications industry』(放送通信産業動向)(정보통신정책연구원 年刊) <Z41-AK322>

通信産業、放送産業、インターネットコンテンツに関する動向が解説されています。

『방송통신산업통계연보 = Yearbook of broadcasting and communications industry statistics』(放送通信産業統計年報)(한국정보통신산업협회 年刊) <Z41-AK525>

『도소매업조사 보고서 = Report on the wholesale and retail trade survey』(卸・小売業調査報告書)(통계청 年刊) <Z41-AK643>

『서비스업 조사 보고서 = Report on the service industry survey』(서비스業調査報告書)(통계청 年刊) <Z41-AK642>

『레저백서 = Leisure industry yearbook』(レジャー白書)(한국레저산업연구소 年刊) <Z41-AK438>

ゴルフやスキー、テーマパークなどのレジャー産業の現況と展望が解説されています。簡単な統計も掲載しています。

以上、韓國の産業を調べるのに役立つ資料を一部ですが紹介しました。アジア情報室ではこのほかにも、韓國の産業に関する資料を多く所蔵しています。アジア言語 OPAC(<http://asiaopac.ndl.go.jp/>) で、調べたい産業をキーワードにタイトル検索してみてください(一部の朝鮮語資料については、日本語でも検索可能です)。

(阿部健太郎)

**お知らせ**

**平成 22 年度アジア情報研修「中国関連情報の調べ方」開催の案内**

平成 22 年度のアジア情報研修を実施いたします。この研修は、日本国内の各図書館におけるアジア情報にかかるサービスの向上に資することを目的に実施するものです。第 9 回目の開催となる今回は中国の資料・情報に関する講義・実習を行います。ぜひご参加ください。

日時：平成 22 年 11 月 17 日（水） 会場：国立国会図書館関西館 第 1 研修室

対象：大学図書館、専門図書館、公共図書館または研究機関の職員等で、アジアに関連する情報を扱う方。

講師：国立国会図書館関西館アジア情報課職員

定員：30 名。応募多数の場合、調整いたします。参加費：無料。ただし旅費は受講者の負担とします。

内容

10:00 ～ 10:10	開会の挨拶
10:10 ～ 12:00	中国関係資料の調べ方概論 中国語資料の所蔵の調べ方や、中国語の雑誌・新聞記事の探し方をご紹介します。
13:00 ～ 13:50	アジア情報室・書庫見学
14:00 ～ 15:30	中国の統計情報の調べ方 中国の総合統計や各種テーマ別統計を調べるうえでの基本的な資料やウェブサイトをご紹介します。
15:40 ～ 17:10	中国の人物情報の調べ方 古今の中国の人物の略歴や、伝記の有無を調べるために有用な資料をご紹介します。
17:10 ～ 17:20	閉会の挨拶

申込方法：電子メール（k-azia@ndl.go.jp）または FAX（0774-94-9115）にて、以下の事項を明記のうえお申込みください。

- ①氏名、ふりがな ②所属機関、所在地 ③所属部署・職名 ④連絡先電話番号、電子メールアドレス（または FAX 番号） ⑤図書館勤務年数、現在の業務内容、これまで従事したアジア関係業務の内容

申込締切：平成 22 年 10 月 20 日（水）

受講の可否については 10 月 22 日（金）までに電子メール（ない場合は FAX）でお知らせします。万一、通知がない場合は下記まで至急ご連絡ください。

問い合わせ先

国立国会図書館関西館 アジア情報課

電子メール：k-azia@ndl.go.jp FAX：0774-94-9115 TEL：0774-98-1371（直通）

アジア情報室通報（季刊）第 8 巻第 3 号 2010 年 9 月

編集	国立国会図書館関西館アジア情報課	〒 619-0287 京都府相楽郡精華町精華台 8-1-3 TEL 0774 (98) 1390 FAX 0774 (94) 9115 <a href="http://rnavi.ndl.go.jp/asia/">http://rnavi.ndl.go.jp/asia/</a>
発行	国立国会図書館	〒 100-8924 東京都千代田区永田町 1-10-1 TEL 03 (3581) 2331 (代表)
印刷	関西美術印刷株式会社	〒 630-8325 奈良県奈良市西木辻町 153-1 TEL 0742 (62) 3000 (代表)